

Official 2022 Special School Election Sample Ballot Township of Little Falls



Commissioner of Registration
501 River Street
Paterson, New Jersey 07524

RETURN SERVICE REQUESTED



Postmaster: Please deliver by December 10th

Non-Profit Org.
U.S. Postage
PAID
Commissioner of
Registration

Official Special School Election

Township of Little Falls, Passaic County, New Jersey, Tuesday, December 13, 2022
Elección Escolar Especial, Municipio de Little Falls, Condado de Passaic, New Jersey, martes, 13 de diciembre de 2022

PUBLIC QUESTION TO BE VOTED UPON PREGUNTA PÚBLICA A VOTAR

BOND PROPOSAL QUESTION

The Board of Education of the Township of Little Falls in the County of Passaic, New Jersey is authorized: (a) to provide for additions, renovations, alterations and improvements at Little Falls Township Elementary School/Middle School #1 and Little Falls Township Elementary School #2, including acquisition and installation of fixtures, furnishings and equipment, site work and related costs; (b) to appropriate \$31,274,316 for such purposes, including \$502,074 ESSER and \$1,209,017 PSE&G contributions, and (c) to issue bonds of the school district therefor in the principal amount of \$29,563,225.

The final eligible costs of the project approved by the Commissioner of Education are \$13,194,999 (with \$9,953,501 allocated to Little Falls Township Elementary School/Middle School #1 and \$3,241,498 allocated to Little Falls Township Elementary School #2). The proposed improvements include \$2,181,465 allocated to Little Falls Township Elementary School/Middle School #1 and \$799,513 allocated to Little Falls Township Elementary School #2 for elements in addition to the facilities efficiency standards developed by the Commissioner of Education or not otherwise eligible for State support pursuant to N.J.S.A. 18A:7G-5(g). The State debt service aid percentage will equal 40% of the annual debt service due with respect to the final eligible costs of the project. The Board of Education is authorized to transfer funds among the purposes approved at this special election.

Do you approve this bond proposal?

PREGUNTA SOBRE UNA PROPUESTA DE BONOS

Se autoriza a la Junta de Educación del Municipio de Little Falls en el Condado de Passaic, New Jersey, a: (a) disponer lo necesario para realizar adiciones, renovaciones, alteraciones y mejoras en la Escuela Primaria/Media #1 del Municipio de Little Falls (Little Falls Township Elementary School/Middle School #1) y en la Escuela Primaria #2 del Municipio de Little Falls (Little Falls Township Elementary School #2), lo cual incluye la adquisición e instalación de elementos fijos, mobiliario y equipo, el trabajo en el sitio y los costos conexos; (b) asignar \$31,274,316 para dichos propósitos, cantidad que incluye el aporte de ESSER de \$502,074 y el de PSE&G de \$1,209,017 y (c) emitir bonos del distrito escolar para ello por un monto capital de \$29,563,225.

Los costos elegibles finales del proyecto aprobados por el Comisionado de Educación son \$13,194,999 [de los cuales \$9,953,501 están asignados a la Escuela Primaria/Media #1 del Municipio de Little Falls (Little Falls Township Elementary School/Middle School #1) y \$3,241,498 a la Escuela Primaria #2 del Municipio de Little Falls (Little Falls Township Elementary School #2)]. Las mejoras propuestas incluyen \$2,181,465 asignados a la Escuela Primaria/Media #1 del Municipio de Little Falls (Little Falls Township Elementary School/Middle School #1) y \$799,513 asignados a la Escuela Primaria #2 del Municipio de Little Falls (Little Falls Township Elementary School #2) para elementos adicionales a los establecidos en las normas de eficiencia de instalaciones desarrolladas por el Comisionado de Educación o que no sean elegibles de otra forma para recibir apoyo estatal conforme a lo establecido en N.J.S.A. 18A:7G-5(g). El porcentaje de asistencia proveniente del Estado para el servicio de la deuda equivaldrá al 40% del servicio de la deuda anual adeudada con respecto a los costos elegibles finales del proyecto. La Junta de Educación es autorizada para transferir fondos entre los propósitos que se aprueben en esta elección especial.

¿Usted aprueba esta propuesta de bonos?

Yes / Sí

No

INSTRUCTIONS FOR VOTING

1. The Board Worker will hand you a blank ballot card, which you will take to the voting machine and insert with the cutout notch being on the top right.
2. The instruction screen will be displayed. Click "START VOTING" then make your selections by touching the screen.
3. If you need to view the ballot or any contest in a larger font, touch "TEXT SIZE" and then touch "LARGE TEXT" and then touch "RETURN TO BALLOT".
4. Each contest will be displayed in one or multiple screens. Make your selection and then touch "CONTEST" to view the next screen.
5. Review all selections on the summary screen. To make a change, touch the contest and make a selection.
6. Touch "PRINT BALLOT". A pop-up window will be displayed giving you the options to either "PRINT" or "RETURN TO BALLOT".
7. Touch "PRINT" if you want to continue casting your vote.
8. The machine prints the ballot and displays it in the window at the right for you to review, giving you the option to either "CAST" or "QUIT". If you are satisfied with the ballot, touch "CAST". The ballot card is then deposited into a secure card container for tabulation. If you choose "QUIT" the machine will direct you to seek the help of a poll worker.

Before entering the machine, if you have any questions about voting, ask the Poll Worker.

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

1. El Oficial Electoral le entregará una tarjeta de boleta en blanco, que usted llevará a la máquina de votación e insertará con la muestra recortada en la parte superior derecha.
2. Se mostrará la pantalla de instrucciones. Haga clic en "COMENZAR A VOTAR" y luego haga sus selecciones tocando la pantalla.
3. Si necesita ver la boleta o cualquier cargo en una fuente más grande, toque "TEXTO TEXTO" y luego toque "TEXTO GRANDE" y luego toque "REGRESAR A LA BOLETA".
4. Cada cargo se mostrará en una o varias pantallas. Haga su selección y luego toque "Cargo" para ver la siguiente pantalla.
5. Revise todas las selecciones en la pantalla de resumen. Para realizar un cambio, toque el cargo y haga una selección.
6. Toque "IMPRIMA BOLETA". Aparecerá una ventana emergente que le dará las opciones de "IMPRIMA" o "VUELVA A LA BOLETA".
7. Toque "IMPRIMA" si desea seguir emitiendo su voto.
8. La máquina imprime la boleta y la muestra en la ventana a la derecha para que la revise, lo que le da la opción de "EMITA LA BOLETA" o "DEJE". Si está satisfecho con la boleta, toque "EMITIR VOTO". Luego, la tarjeta de la boleta electoral se deposita en un contenedor de tarjetas seguro para su tabulación. Si elige "DEJE", la máquina le indicará que busque la ayuda de un trabajador electoral.

Antes de ingresar a la máquina, si tiene alguna pregunta sobre la votación, consulte al Oficial Electoral.

202211281007

Cast Your Ballot

POLLING LOCATION



accessible polling location

lugar accesible de votar

Polls open - Urnas abiertas - 3:00 pm - 8:00 pm

ATTENTION VOTERS!

Familiarize yourself with this ballot and instructions. It will assist you in voting and save time on Election Day.

You may bring this sample ballot with you into the voting booth.

Additional voter information will be available in all polling locations.

Registered Passaic County voters who do not wish to vote at their polling location on Election Day, may apply to vote on a Vote by Mail Ballot (paper ballot) at the Passaic County Clerk's Office during the following office hours: Monday through Friday from 8:30 am to 4:00 pm with extended hours on Saturday, December 10th from 9:00 am to 1:00 pm and on Monday, December 12th from 8:30 am to 3:00 pm.

The Passaic County Clerk's office is on the 1st Floor, Room 130 of the Passaic County Administration Building at 401 Grand Street, Paterson.

POLLS OPEN 3:00 PM - 8:00 PM

¡ATENCIÓN VOTANTES!

Usted debe familiarizarse con esta boleta y sus instrucciones. Eso le permitirá votar en poco tiempo el día de las elecciones.

Usted puede traer esta muestra de la boleta al lugar de votación.

Habrà información adicional para los electores, disponible en todas las urnas electorales.

Votantes registrados del Condado de Passaic que no deseen votar en su lugar de votación el Día de las Elecciones, pueden solicitar una Boleta de Votación por Correo (boleta de papel) en la oficina de la Secretaria del Condado de Passaic, durante estas horas: de lunes a viernes de 8:30 am a 4:00 pm, con horario extendido el sábado, 10 de diciembre de 9:00 am a 1:00 pm y el lunes 12 de diciembre de 8:30 am a 3:00 pm.

La oficina de la Secretaria del Condado de Passaic es en el primer piso, oficina 130 del Edificio de Administración del Condado de Passaic, 401 Grand Street, Paterson.

URNAS ABIERTAS 3:00 PM - 8:00 PM

Danielle Ireland-Imhof
Passaic County Clerk
Secretaria del Condado de Passaic